

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 48 (1986)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

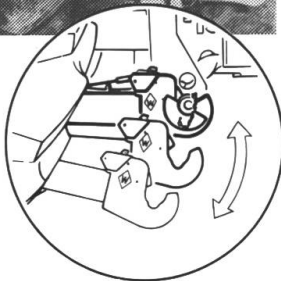
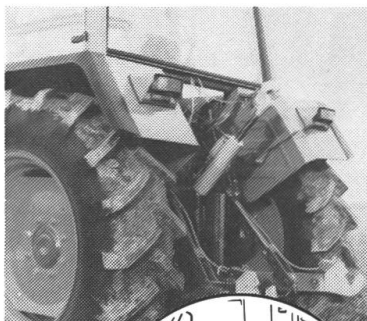
La technologie Walterscheid- le standard à suivre

Pour l'accouplement de votre
machine agricole:

Le système d'attelage Walterscheid pour tracteur

L'attelage rapide trois points de Walterscheid a fait ses preuves dans l'agriculture depuis de nombreuses années. En tant qu'éléments de la technique agricole avancée, les deux crochets pour bras inférieurs et la barre supérieure hydraulique permettent l'utilisation économique de la machine et de l'appareil:

- Changement sûr d'appareils sans quitter le siège du tracteur
- Attelage et dételage sûrs et aisés par une seule personne
- Changement simple de toutes les catégories de tracteurs.

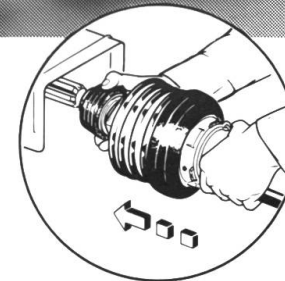
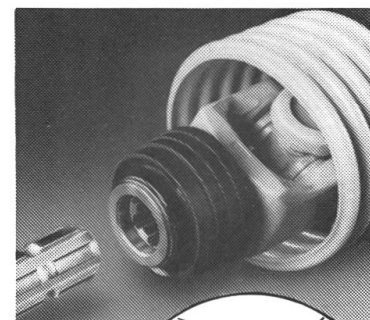


Pour l'accouplement de votre
transmission:

Verrouillage QS pour transmission

Avec le nouveau système de verrouillage QS, Walterscheid a contribué de manière décisive à la simplification de l'attelage et le dételage:

- Attelage plus aisé des transmissions lourdes puisqu'il peut se faire à deux mains
- Pas de risque d'enroulement lors du pressage
- Sécurité accrue contre le risque d'accident
- Chaque transmission peut être équipée.



WALTERSCHEID

PAUL FORRER SA

Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich
Tél. 01 - 432 39 33

COUPON

Je m'intéresse au

- ☐ système d'attelage
Walterscheid pour tracteur
- ☐ nouveau système de
verrouillage QS pour
transmission

Veuillez m'envoyer d'autres
informations.
A envoyer à:

PAUL FORRER SA
Aargauerstrasse 250
8048 Zürich

Visitez-nous à l'OLMA, halle 6, stand 611

Bassins de fontaines 	Réceptients 	Bains pour sabots
Eviers 	Abreuvoirs pour pâturages 	Fûts pour la pulvérisation
Fûts à boissons 	Réservoirs peu encombrants 	Citernes pour le transport et le stockage
Citernes à mazout 	Réservoir d'eau 	Panneaux ondulés/Éléments en profils creux

 Demandez s.v.p. notre documentation détaillée. Nous offrons la solution pour vous aussi.

Faser-Plast AG Kunststoffe
9532 Rickenbach/Wil
Telefon 073-23 21 44

Conduites d'eau en matériel synthétique

de toutes tailles et puissances.
Tuyaux synthétiques pour câbles électriques etc.

Tuyaux d'eau Tuyaux de drainage Robinetterie

Robinets, soupapes, angles etc.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

Perkins Moteurs

18 - 243 CV
13 - 179 kW

Exigez expressément, en remplacement de votre moteur Diesel Perkins, un moteur monté

d'Origine Perkins Angleterre

Seule assurance pour une totale correspondance des cotes d'encombrement, pour un approvisionnement sans lacunes des pièces de rechange, et pour la garantie d'usine Perkins de 12 mois.



Ebro offre une garantie d'usine pour les moteurs montés dans ses tracteurs.

- Vente ● Service ● Réparations
- Pièces de rechange d'origine chez votre Garage agricole et chez les Représentants régionaux Perkins

RENOMOTOR J. Dupuis 1025 St-Sulpice, ☎ 021-34 20 21
RHONE - MOTEURS SA 1902 Evionnaz, ☎ 026-8 44 02

Importateur général

PROMOT AG, 5745 Safenwil, Tél. 062-67 92 11 - Télex 68134

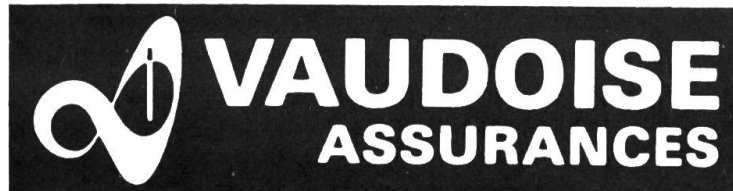
Appareils de soudage

électriques, bobinage de cuivre, testés SEV.
Fabrication suisse, dès Fr. 420.-
Appareils sans paliers et réglables électroniquement.

Installation de soudage au gaz de protection

Chariot de soudage, bouteilles d'acier, soupapes, tuyaux, brûleur, électrodes, fer de brasage.

Exigez nos prospectus avec liste de prix.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55



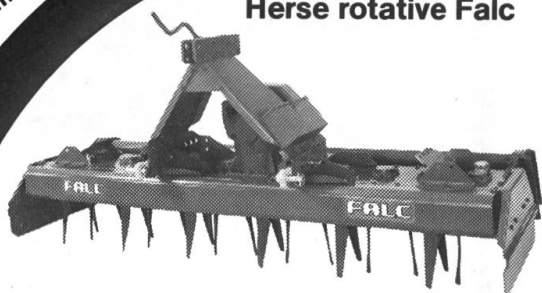
La Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture — ASETA

Agences dans toute la Suisse

OLMA, stand 607,
halle 6

APV

Herse rotative Falc



- système d'attelage pivotant, brise-motte arrière à ressort
- boîte à 4 vitesses – demande moins de puissance
- orbite des couteaux surcoupante – lit de semence très fin
- couteaux originaux avec garantie de rupture illimitée
- largeurs de travail 220 – 400 cm

herse rotatives Falc dès fr. 6350.-

APV OTT SA, 3076 Worb, Tél. 031 83 61 11

Dépôts et représentants:

A. Tentorey, Payerne
037 61 34 33
F. Bolz, Münchenbuchsee
031 86 16 86



APV OTT – votre spécialiste pour le travail du sol

Crédits

prompt
discret

pour bétail et
machines agricoles

Conditions intéressantes
Téléphonez-nous ou demandez
documentation détaillée à



Banque Créfina S.A.
St-Gall
Gallusstrasse 12
Tél. 071/22 45 13

DS
TECHNIK
HANDELS
AG

DS-Technik Handels AG

Produits pour véhicules et l'industrie
Steinacker 278, 8174 Stadel, Telefon 01-858 21 01

**Offre spéciale d'automne
de sièges pour
tracteurs Bostrom
XH-2 / U-2**

Équipement

PVC noir (résistant à l'eau), avec
réglage longitudinal,
accoudoirs et soufflet
de protection (sans
dosseret), convenable
à tous les types agricoles courants.

Prix de catalogue: frs. 994.-

Votre prix spécial: *

frs. 795.-

depuis notre stock
à Stadel.

Adressez-vous à votre
marchand de machines agri-
coles local et demandez notre
prospectus spécial.

Information – Vente – Service

Prière de nous envoyer des prospectus des sièges agricoles.

Nom: _____

Adresse: _____

Lieu: _____

TA

Notre marchand de machines agricoles: _____



Fabrique de roues



1 seul homme
suffit pour monter
les roues les plus
lourdes



Les roues jumelées SO et HD de GS s'adaptent à toutes les positions et sont accouplées en un tournemain.

Grâce à notre système indépendant de fixation, il est impossible qu'elles se détachent.

Les roues jumelées GS, c'est votre sécurité assurée!

NOUVEAUTÉ: Sur demande, nous livrons également des roues montées sur pneu à des prix excessivement avantageux!

Gebr. Schaad SA
4553 Subingen
Tél. 065 44 32 82



Matériel de levage

Poulies, treuils d'étage, treuils muraux, Habegger etc.

Crics

Appareils à câbles, 1500 kg, Fr. 495.-.

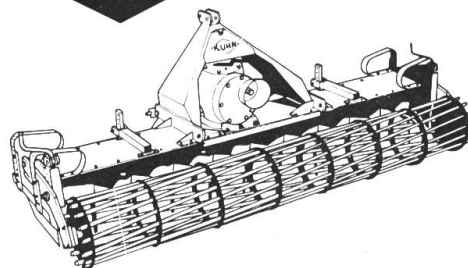
Outils électriques

Meuleuses doubles, machines à poncer le bois, meuleuses d'angle, foreuses, scies circulaires à main, matériel p. soigner les pieds des bœufs etc.

Outils et machines

Visitez notre nouvelle exposition

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

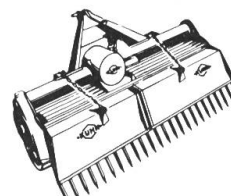


Herses rotatives

Lourdes = bon travail en profondeur.
Extrêmement robustes
(caisson 8 resp. 13 mm).

Actuellement
très avantageux.

Cultirotor



Demandez documentation détaillée à



AGRO-SERVICE SA
4528 Zuchwil SO, tél. 065/26 11 61

Nr. 91

Pompes à eau pour habitations

Complètement automatisées pour grands ensembles, maisons de vacances, etc.
Commande directe à la fabrique, conseil gratuit.

Pompes

jusqu'à 80 atm rel. Pompes submersibles etc.

Abreuvoirs

Divers modèles pour bétail, moutons, chevaux.

Demandez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

Huard

**1 million de charrues vendues!
une performance de leader!**

Import:

Saillat + cie

1252 MEINIER/GE — ☎ 022/50 24 24



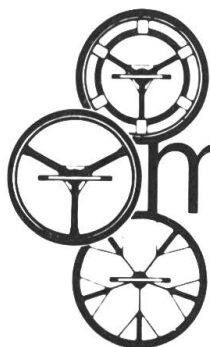
OLMA 86: AF 15, stand 1537, R.W. Gerber

Technique Agricole – La revue spécialisée pour le spécialiste!

Roues jumelées à rayons

25 ans

**Changement de
roues:** Avec nos
pneus plus grands,
vous roulez à
30 km/h.



müller-ruswil

**Atelier mécanique, 6017 Ruswil,
tél. (041) 73 11 58. 86-7825**

Toutes grandeurs.
pour tous types de tracteurs.
Le plus grand choix
de Suisse.

En vente chez les marchands
de machines agricoles.